



Distr.
GENERAL

A/34/371
6 August 1979
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать четвертая сессия
Пункт 12 первоначального перечня*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

Помощь Сан-Томе и Принсипи

Доклад Генерального секретаря

1. В своей резолюции 33/125 от 19 декабря 1978 года об оказании помощи Сан-Томе и Принсипи Генеральная Ассамблея, среди прочего, просила Генерального секретаря продолжить свои усилия по мобилизации средств, необходимых для осуществления эффективной программы финансовой, технической и материальной помощи Сан-Томе и Принсипи, и принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения Сан-Томе и Принсипи и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении специальной программы экономической помощи для этой страны, с тем чтобы Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать четвертой сессии.

2. Генеральный секретарь принял меры для направления на Сан-Томе и Принсипи обследовательской миссии в целях проведения консультаций с правительством по вопросам экономического положения этой страны и прогресса, который был достигнут в осуществлении специальной программы экономической помощи. В прилагаемом к настоящему документу докладе обследовательской миссии дается описание экономического и финансового положения этой страны, рассматривается необходимость в оказании продовольственной помощи и кратко излагается ход осуществления проектов, включенных в специальную программу экономической помощи.

* A/34/150.

3. В резолюции 33/I25 к Генеральному секретарю также содержалась просьба рассмотреть с правительством Сан-Томе и Принсипи вопрос об организации совещания доноров и в этом отношении координировать усилия с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Экономической комиссией для Африки и Всемирным банком. Первоначальные консультации с правительством были проведены во время визита наблюдательской миссии. После завершения обсуждения этого вопроса с тремя вышеуказанными организациями планируется передать его результаты на рассмотрение правительству до начала более глубокого изучения этого вопроса.

4. В пункте 5 резолюции 33/I25 Генеральная Ассамблея предложила ряду организаций Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений обратить внимание их руководящих органов, с целью рассмотрения ими этого вопроса, на помощь, оказываемую ими Сан-Томе и Принсипи, и своевременно представить доклад о результатах этой помощи и принятых решениях Генеральному секретарю для рассмотрения Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии. Кроме того, в пункте 7 к соответствующим организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций была обращена просьба периодически сообщать Генеральному секретарю о принятых ими мерах и предоставленных ими ресурсах для оказания помощи Сан-Томе и Принсипи. Текст резолюции 33/I25 был препровожден соответствующим учреждениям и организациям, и их внимание было обращено на конкретные просьбы, с которыми к ним обратилась Генеральная Ассамблея. Их ответы будут изданы в качестве добавления к настоящему докладу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад исследовательской миссии на Сан-Томе и Принсипи (3-6 апреля 1979 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	I - 6	2
II. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ	7 - 21	3
A. Общие сведения	7 - 14	3
B. Государственные финансы	15 - 17	5
1. Текущий бюджет	15 - 16	5
2. Бюджет капиталовложений	17	6
C. Платежный баланс	18 - 21	8
III. ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ	22 - 30	9
A. Продовольственная помощь: 1978 год	23 - 24	9
B. Потребности в продовольствии: 1979 год	25 - 30	10
IV. ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРОГРАММ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ	31 - 35	12

ДОБАВЛЕНИЯ

I. Международная помощь Сан-Томе и Принсипи по состоянию на апрель 1979 года	15
A. Помощь на двусторонней основе	15
B. Помощь на многосторонней основе	16
II. Подробное изложение проектов в целях развития	17

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с резолюцией 32/96 Генеральной Ассамблеи, принятой 13 декабря 1977 года, Генеральный секретарь направил миссию в Сан-Томе и Принсипи с целью проведения консультаций с правительством по вопросу о его неотложных потребностях и для выявления экономических проблем, стоящих перед этой страной.
2. 19 декабря 1978 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию A/33/I25, в которой она полностью поддержала оценку и рекомендации, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об оказании помощи Сан-Томе и Принсипи (A/33/I20), и вновь обратилась с призывом к международному сообществу об оказании Сан-Томе и Принсипи финансовой, материальной и технической помощи.
3. Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря принять меры для своевременного проведения обзора экономического положения Сан-Томе и Принсипи и прогресса, достигнутого в организации и осуществлении специальной программы экономической помощи для этой страны, с тем чтобы Ассамблея смогла рассмотреть этот вопрос на своей тридцать четвертой сессии.
4. Генеральный секретарь принял меры для посещения Сан-Томе и Принсипи исследовательской миссией в период с 3 по 6 апреля 1979 года с целью проведения консультаций с правительством по вопросу об экономическом положении и получения информации о прогрессе, достигнутом в осуществлении специальной программы экономической помощи. Эту миссию возглавлял Общий координатор специальных программ экономической помощи Управления по специальным политическим вопросам.
5. Миссию приняли премьер-министр и министр иностранных дел и сотрудничества. Во время своего визита она провела совещания с комитетом в составе старших должностных лиц следующих министерств: иностранных дел и по делам сотрудничества; планирования; здравоохранения; сельского хозяйства; образования; промышленности, торговли и рыболовства; а также строительства, транспорта и связи. Эта миссия также встретила с членами дипломатического корпуса.
6. Миссия желает отметить свою признательность за ту помощь, которая была ей оказана правительством Сан-Томе и Принсипи. Это правительство предприняло значительные усилия для подготовки визита этой миссии и ей была предоставлена вся необходимая для проведения обзора информация. Миссия также желает отметить весьма ценную помощь, которую ей оказал персонал ПРООН.

II. ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ

A. Общие сведения

7. Определенное описание экономики Сан-Томе и Принсипи было проведено в приложении к докладу Генерального секретаря о помощи Сан-Томе и Принсипи (A/33/I20), который далее указывается как "основной доклад".

8. В основном докладе отмечалось, что Сан-Томе и Принсипи является небольшой островной развивающейся страной, расположенной примерно в 300 километрах от побережья Африки, и что перед этим государством стоят проблемы, характерные для малых островных развивающихся стран. Однако при этом имеются дополнительные факторы, которые в особой степени затрудняют процесс развития.

9. Экономика этой страны основана преимущественно на плантационном земледелии, прежде всего выращивании какао. Другими экспортными культурами являются копра, пальмовое масло и кофе. До достижения независимости плантации занимали большую часть обрабатываемых земельных угодий и лишь небольшая территория была отведена для производства местных продуктов питания. Вследствие этого страна стала в значительной степени зависеть от импорта продовольствия.

10. Было установлено, что уровень технологического развития практически во всех отраслях экономики, включая имеющие основополагающее значение плантации какао, соответствует уровню девятнадцатого века. Кроме того, значительная доля материальных активов страны не только устарела, но и практически износилась. В течение ряда лет, предшествовавших достижению независимости, наблюдался очевидный процесс падения стоимости основных фондов в результате того, что они не обновлялись и не поддерживались на прежнем уровне. Государственная административная инфраструктура также являлась неудовлетворительной.

11. Таким образом, эта недавно получившая независимость страна унаследовала такую экономику, с помощью которой она не могла обеспечить для своих граждан надлежащий уровень жизни, которая развивалась в недостаточной степени даже для поддержания её неудовлетворительного уровня и которая не могла являться основой для осуществления эффективной программы развития.

12. Было необходимо провести крупную реорганизацию, однако эту задачу осложняло отсутствие квалифицированных и опытных национальных кадров во всех областях и на всех уровнях.

I3. Массовый отъезд португальцев в 1975 году привел к резкому снижению производства на плантациях. Например, в 1975 году экспорт какао составлял лишь немногим более половины его уровня 1974 года. Поступления иностранной валюты снизились и валютные резервы сократились до весьма низкого уровня.

I4. Импорт находился под строгим контролем и вследствие этого в 1977 году страна имела незначительное положительное сальдо торгового баланса. Однако это положительное сальдо было обеспечено за счет нехватки во многих случаях импортных товаров, включая товары, необходимые для деятельности в области развития.

В. Государственные финансы

1. Текущий бюджет

15. Несмотря на экономические трудности, стоящие перед Сан-Томе и Принсипи, в 1977 году правительство имело в текущем бюджете незначительное превышение поступлений над расходами.

16. В нижеследующей таблице приводится текущий бюджет правительства на 1977 год и смета на 1978 год (смета на 1977 год включена для целей сопоставления). Следует отметить, что объем фактических поступлений в 1977 году значительно превысил намеченный уровень, в то время как фактические расходы в целом соответствовали смете. В смете на 1978 год предусматривается сбалансированный текущий бюджет. Текущие поступления в 1977 году составляли около 115 долл. США на душу населения, причем более половины этой суммы обеспечивалось за счет косвенного налогообложения.

Таблица 1

Бюджет

(в тыс. долл. США)

	Запланировано на 1977 год	Фактически в 1977 году	Запланировано на 1978 год
<u>Текущие поступления</u>			
Прямые налоги	877	1 778	1 297
Косвенные налоги	2 534	4 879	3 444
Прочие поступления	1 649	2 600	1 995
Итого поступлений	<u>5 060</u>	<u>9 257</u>	<u>6 736</u>
<u>Текущие расходы</u>			
Общие государственные расходы	822	963	509
Министерство иностранных дел	215	324	235
Министерство экономической координации	1 130	1 391	2 103

Таблица 1 (продолжение)

	Запланировано на 1977 год	Фактически в 1977 году	Запланировано на 1978 год
<u>Текущие расходы</u> (продолжение)			
Министерство образования	758	474	748
Министерство информации	304	329	410
Министерство здраво- охранения	630	904	855
Министерство юстиции	111	107	129
Министерство труда	149	127	173
Министерство внутренних дел	103	85	144
Министерство социального обеспечения	686	618	1 250
Министерство сельского хозяйства	152	72	179
Итого расходов	<u>5 060</u>	<u>5 394</u>	<u>6 735</u>
Сальдо	<u>0</u>	<u>3 863</u>	<u>0</u>

2. Бюджет капиталовложений

17. В 1977 году правительство запланировало израсходовать на капиталовложения 7,7 млн. долл. США. Однако, несмотря на то, что текущее сальдо равнялось приблизительно 4 млн. долл. США, объем фактических расходов составил лишь 6,6 млн. долл. США в силу нехватки ресурсов. Утвержденный бюджет капиталовложений на 1978 год составляет приблизительно 19 млн. долл. США. Однако финансирование этого бюджета капиталовложений не гарантировано и маловероятно, что фактические расходы достигнут этой цифры. Даже при наличии фактического положительного сальдо текущих счетов для финансирования программы развития необходима значительная внешняя помощь.

С. Платежный баланс

18. Сан-Томе и Принсипи является классическим примером страны с монокультурной экспортной экономикой. В последние два года объем экспорта (и импорта) составлял в среднем около 300 долл. США на душу населения. Более половины импорта приходится на продовольствие и нефтяные продукты, а 80 процентов экспортных поступлений обеспечивается за счет какао.

19. В 1975 году в результате массового отъезда с плантаций португальского руководящего персонала объем экспорта снизился практически до половины его уровня в 1974 году. Объем экспорта какао, например, снизился с 9 784 тонн до 5 188 тонн. В связи с сокращением экспорта поступления иностранной валюты оказались недостаточными для покрытия минимальных потребностей в импорте, а валютные резервы снизились до весьма низкого уровня.

20. После достижения независимости и реорганизации плантационного сектора начался процесс оживления производства экспортных культур. Например, в 1977 году объем экспорта какао значительно превысил уровень 7 000 тонн. Кроме того, в 1977 году цены на какао были в среднем высокими. При строгом контроле за импортом эта страна достигла в 1977 году незначительного положительного сальдо торгового баланса.

21. Процессу восстановления производства экспортных культур серьезно помешала длительная засуха в 1978 году. Например, объем производства какао снизился всего лишь до 5 200 тонн. Сокращение объема экспорта в сочетании с ростом стоимости импорта в связи с мировой инфляцией и повышением цен на нефтепродукты приведет к тому, что предполагаемый дефицит торгового баланса составит примерно 3,5 млн. долл. США. В нижеследующей таблице приводится предварительная оценка платежного баланса на 1977 и 1978 годы и предполагаемое состояние платежного баланса в 1979 году. Следует отметить, что, если объем международной помощи существенно не увеличится, то в 1979 году страна будет иметь дефицит в размере более 5 млн. долл. США. С учетом низкого уровня резервов правительству будет весьма трудно покрыть этот дефицит даже при нынешнем строгом контроле над импортом. Ясно, что правительство будет не в состоянии финансировать программу развития без существенного увеличения объема международной помощи, поскольку почти по всем проектам и программам Сан-Томе и Принсипи в области развития имеется весьма значительный компонент импорта.

Таблица 2

Предварительная оценка платежного баланса а/
 (в тыс. долл. США)

	1977 год (предварительно)	1978 год (предварительно)	1979 год (планируется)
Экспорт	19 127	24 892	27 885
Импорт	18 178	20 966	31 422
Торговый баланс	+ 949	+ 3 926	- 3 537
Текущие невидимые статьи (нетто) б/	- 482	+ 897	- 1 515
Текущий баланс	- 33	+ 4 823	- 5 052
Движение капитала (нетто)	4 067 с/	+ 523	N/A
Сбщий баланс	+ 4 034	+ 5 346	

Источники: Правительство Сан-Томе и Принсипи.

а/ Переведено по курсу 35,5 добр за 1 долл. США.

б/ Международная помощь включена в текущие невидимые статьи.

с/ Этот высокий показатель является результатом займа Афри-
 канского банка развития.

III. ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ ПОМОЩЬ И ПРОДОВОЛЬСТВЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

22. В связи с тем, что большая часть обрабатываемых земель и сельскохозяйственной деятельности предназначена для производства экспортных культур, преимущественно какао, Сан-Томе и Принсипи испытывают значительную зависимость от импорта продовольствия. Кроме того, ввиду отдаленности этой страны от материка и неудовлетворительного характера регулярных морских перевозок на Сан-Томе и Принсипи, а также между основными островами, продовольственная безопасность является серьезной проблемой. В прошлом правительство получало продовольственную помощь и избрало в качестве общей политики создание специального счета, на который переводятся поступления от продажи продовольствия, предоставляемого в рамках оказания помощи, и который используется для финансирования проектов развития, согласованных с донорами.

A. Продовольственная помощь: 1978 год

23. В 1978 году Франция, Европейское экономическое сообщество (ЕЭС) и Мировая продовольственная программа (МПП) предоставили Сан-Томе и Принсипи продовольственную помощь в объеме приблизительно 2 226 тонн. Помощь МПП до настоящего времени ограничивалась удовлетворением потребностей наиболее уязвимых групп населения.

24. В нижеследующей таблице приводятся данные о продовольственной помощи, полученной в 1978 году:

Таблица 3

Продовольственная помощь, полученная в 1978 году

(в тоннах)

Пшеничная мука	I 162	(Франция - 662; ЕЭС - 400; МПП - 100)
Кукурузная мука	I 50	(МПП - 150)
Порошковое молоко	I 20	(ЕЭС - 50; Вселенский церковный совет - 20; МПП - 50)
Рис	414	(ЕЭС - 414)
Сливочное масло	200	(ЕЭС - 200)
Сыр	30	(ЕЭС - 30)
Рыбные консервы	50	(МПП - 50)
Бобовые	50	(МПП - 50)
Пищевое масло	50	(МПП - 50)

В. Потребности в продовольствии: 1979 год

25. Сан-Томе и Принсипи придется импортировать дополнительные партии продовольствия в 1979 году и в начале 1980 года. В 1978 году эта страна пострадала от засухи, которая длилась в течение шести месяцев и привела к значительному сокращению сельскохозяйственного производства. Наблюдалось резкое падение производства кукурузы, бобовых и сладкого картофеля, которые являются важными пищевыми культурами во всех районах страны. Кроме того, в марте 1979 года имела место вспышка африканской свиной чумы. Вирус этого заболевания, для борьбы с которым вакцины не имеется, ранее на Сан-Томе и Принсипи не встречался, и это заболевание является особо опасной угрозой для местного производства. В последние годы правительство предприняло значительные усилия для развития животноводства, и на государственных фермах было выращено несколько крупных стад. Впервые этот вирус был обнаружен на одной из крупнейших государственных ферм неподалеку от столицы. Кроме того, большинство семей выращивают свиней в качестве источника белка, и этот сектор является важной частью натурального хозяйства.

26. Значительная часть свиней, выращиваемых семьями в секторе натурального хозяйства, пасется самостоятельно и, таким образом, она особо подвержена заболеванию африканской свиной чумой. Кроме того, в лесах по всей стране живут тысячи кабанов. В случае заражения этих кабанов этот вирус может не только распространиться по всей сельской местности, но и, возможно, приобретет характер эпидемии, представляющей угрозу любой программе по развитию свиноводства в будущем. Поскольку против этого вируса не имеется какой-либо вакцины, то основным методом борьбы является убой и сжигание всех зараженных животных.

27. Как только была обнаружена эта вспышка, правительство ввело строгие меры контроля за перевозками и убоем свиней и запретило весь импорт и экспорт свинных продуктов. Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО) немедленно организовала поездку в Сан-Томе и Принсипи одного из экспертов в целях содействия разработке и организации карантина и соответствующих мероприятий.

28. Неизвестно, какую часть поголовья свиней необходимо будет уничтожить. В настоящее время правительство разрабатывает программу, направленную на смягчение последствий ущерба, нанесенного семьям с низким доходом, чьих животных необходимо забить и уничтожить. Также неясно, насколько будет необходимо увеличить поголовье скота в сельской местности. Есть надежда на то, что удастся сдержать распространение вируса с помощью строгих мер контроля, однако проблемы борьбы с ним осложняются в связи с отсутствием на Сан-Томе и Принсипи какой-либо лаборатории для анализа тканей и выявления заболевших животных. В этой области необходимо предоставить помощь в безотлагательном порядке.

29. В случае необходимости уничтожения значительной части поголовья свиней возникнут дополнительные потребности в импорте продуктов с содержанием белка. В какой-то степени положение в этой области будет зависеть от успеха предпринимаемых правительством мер контроля. Однако при оценке потребностей в импорте продовольствия на 1979 год возможные последствия катастрофической эпидемии не были учтены.

30. В нижеследующей таблице приводится объем основных продуктов питания, которые будет необходимо импортировать в 1979 году. В общей сложности понадобится примерно II 100 тонн. До настоящего времени единственное твердое обещание оказать продовольственную помощь в 1979 году было дано со стороны МПП, которая предоставит 920 тонн для уязвимых групп населения. В этих условиях Сан-Томе и Принсипи срочно нуждаются в продовольственной помощи.

Таблица 4

Потребности в импорте продовольствия: 1979 год
(в тоннах)

Рис	2 400
Сахар	I 400
Бобовые	I 200
Говядина	250
Молоко (порошковое и консервированное)	200
Пшеничная мука	3 100
Кукурузная мука	I 000
Соль	I 000
Рыбные и мясные консервы	250
Пищевое масло	300

IV. ПРОГРЕСС В ОБЛАСТИ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРОГРАММ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

Международная помощь

31. В настоящее время Сан-Томе и Принсипи получают помощь из различных источников на двусторонней и многосторонней основе. Основные источники помощи, а также секторы и области оказания помощи приводятся в Добавлении I ниже, составленном на основе данных правительства Сан-Томе и Принсипи.

Специальная программа помощи

32. В докладе Генерального секретаря (A/33/120, приложение, раздел III) было рекомендовано предпринять программу оказания помощи на сумму около 21 385 000 долл. США. Разбивка программы помощи по отдельным статьям приводится в следующей таблице:

Таблица 5

Распределение помощи

	Капитальные и оперативные расходы	Персонал по ли- нии технического сотрудничества	Стипендии для про- фессиональной под- готовки
	(в долл.США)	(чел/мес.)	(чел/мес.)
Сельское хозяйство, лесоводство и ры- боловство	I 275	254	60
Промышленность	2 650	253	36
Полезные ископаемые и другие природные ресурсы	I 200	45	-
Транспорт	II 855	96	189
Образование и подготов- ка кадров	I 275	432	-
Здравоохранение	I 300	-	-
Социальное развитие	280	-	-
Жилищное и городское строительство	I 550	42	-
Итого	<u>21 385</u>	<u>I 122</u>	<u>285</u>

33. Рекомендованная программа помощи включала примерно 48 проектов а/. Из них международное сообщество оказывает полную или частичную помощь лишь 17 проектам.

Прогресс в области осуществления проектов

34. Ниже приводится краткое изложение прогресса, достигнутого в осуществлении проектов, указанных в основном докладе:

Таблица 6

Краткая сводка о прогрессе в области осуществления проектов

Проект		Замечания
A-6	Моторизация рыболовных лодок и совершенствование методов рыболовства	Финансирование произведено частично; необходима дополнительная помощь
I-1	д) Предприятие по производству растительного масла, включая цех рафинирования и производства маргарина и мыла	Предоставлена предварительная помощь
	е) Завод по производству фруктовых соков	Предоставлена предварительная помощь
I-3	Государственная сеть технического обслуживания и ремонта	Предоставлена предварительная помощь
I-4	Завод по производству кирпича, кафеля и керамики	Подготовлено технико-экономическое обоснование; необходимо обеспечить финансирование
I-6	Производство рыбных консервов и рыбных продуктов	Новый проект
M-5	Гидроэлектроэнергия	Частичную помощь предоставляет Китай
T-2	Усовершенствование взлетно-посадочной полосы в аэропорте Принсипи	Подготовлено технико-экономическое обоснование; необходимо обеспечить финансирование

а/ Первоначальный перечень проектов содержится в документе A/33/I20, приложение, добавление.

/...

Таблица 6 (продолжение)

Проект	Замечания
T-4 Другие мероприятия по развитию гражданской авиации	Частичную помощь предоставляют Португалия и ПРООН
T-5 Развитие Национальной метеорологической службы	Помощь предоставляют Франция, Португалия и ПРООН
T-I3 Строительство нового участка дороги восток-запад	Осуществление проекта отложено
T-I4 Строительное оборудование для департамента общественных работ	Частичную помощь предоставляет ЕЭС
E-1 Помещения для начальной школы	Частичную помощь предоставляет ЕЭС
E-4 Спортивное оборудование	Частичную помощь предоставляет Германская Демократическая Республика
E-5 Институт технической подготовки	Предварительная помощь
H-1 Здания и оборудование для медико-санитарных центров и медико-санитарных пунктов	Частичную помощь предоставляют Германская Демократическая Республика и ЕЭС
H-2 Исследование по проекту центрального госпиталя	Частичную помощь предоставляют Швеция и ЕЭС
H-4 Машины скорой помощи	Частичную помощь предоставляют Германская Демократическая Республика, Швеция и ЕЭС
L-1 Всеобъемлющее исследование по жилищному вопросу	Частичную помощь предоставляет Швеция
L-2 Планирование городского развития	Помощь предоставляет Швеция
L-3 Развитие водоснабжения городских районов	Помощь предоставляет Швеция

35. Дополнительное описание каждого из проектов содержится в Добавлении II ниже.

/...

ДОБАВЛЕНИЕ I

Международная помощь Сан-Томе и Принсипи по состоянию на апрель 1979 года

1. Государство Сан-Томе и Принсипи получало международную помощь по ряду двусторонних и многосторонних программ. В нижеследующем заявлении, предоставленном правительством, содержится перечень основных источников помощи и главных секторов оказания помощи.

A. Помощь на двусторонней основе

2. Источниками двусторонней помощи являются:

Союз Советских Социалистических Республик: предоставляет техническую помощь в ряде областей, а также по программе, охватывающей научное и культурное сотрудничество. Помимо этого осуществляется программа в области радиовещания.

Франция: предоставляет техническую и продовольственную помощь и осуществляет сотрудничество в области культуры.

Корейская Народно-Демократическая Республика: предоставляет экономическую и техническую помощь в ряде областей.

Нидерланды: предоставляет техническую помощь, главным образом, в области сельского хозяйства и разведения скота.

Португалия: предоставляет помощь в ряде областей, в частности в области образования.

Германская Демократическая Республика: предоставляет техническую и финансовую помощь в ряде секторов. В число проектов входит строительство полностью оснащенного родильного дома, которое в настоящее время завершено.

Китай: предоставляет техническую помощь в областях здравоохранения, энергетики и общей инфраструктуры. Также ведутся переговоры о предоставлении займа для поддержки платежного баланса.

Швеция: предоставляет техническую помощь и помощь по проектам, в частности в области здравоохранения и развития городов.

Куба: предоставляет экономическую и техническую помощь в различных областях.

Алжир: предоставляет помощь в области связи.

Швейцария: предоставляет помощь для целей развития и гуманитарную помощь через Вселенский церковный совет.

Ангола: предоставляет техническую и финансовую помощь для развития птицеводства.

Соединенные Штаты Америки: предоставляют техническую помощь в области сельского хозяйства.

В. Помощь на многосторонней основе

3. Помощь на многосторонней основе оказывают ЕЭС (сельское хозяйство, здравоохранение, транспорт, связь, образование, промышленное развитие и продовольственная помощь), Африканский банк развития (АФБР) (строительство, транспорт, связь, сельское хозяйство) и система Организации Объединенных Наций через ПРООН (образование, подготовка кадров, сельское хозяйство, метеорология и государственная администрация), Фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (перепись населения), МПШ (помощь уязвимым группам), Детский фонд Организации Объединенных Наций (здравоохранение и образование), ФАО (удобрения, инсектициды и техническая помощь), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) (материальная и техническая помощь для ликвидации малярии), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) (техническая помощь) и Всемирный почтовый союз (техническая помощь).

4. Неправительственные организации также оказывают Сан-Томе и Принсипи определенную помощь. Однако в настоящее время помощь предоставляют лишь две из них: Вселенский церковный совет (гуманитарная помощь) и Программа добровольцев Организации Объединенных Наций (преподаватели и врачи).

ДОБАВЛЕНИЕ II

Подробное изложение проектов в целях развития

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>
A. Земледелие, животноводство и рыболовство	1 - 7
B. Промышленность	8 - 14
C. Полезные ископаемые и другие природные ресурсы	15 - 20
D. Транспорт	21 - 32
E. Образование и профессиональная подготовка	33 - 39
F. Здравоохранение	40 - 46
G. Социальное развитие	47 - 49
H. Жилищное строительство и городское развитие	50 - 53

А. Земледелие, животноводство и рыболовство

1. При получении независимости Сан-Томе и Принсипи унаследовало сельскохозяйственный сектор, характеризующийся наличием больших плантаций, на которых производятся товарные культуры для экспорта; в связи с весьма низким уровнем развития остальной части сектора страна вынуждена импортировать продовольственные продукты. Вследствие этого первоочередные задачи правительства в области сельского хозяйства заключаются в повышении национального дохода и сокращении зависимости от импортного продовольствия. Рыболовство в этой стране также развито слабо, и предполагается повысить эффективность использования этого вида ресурсов.

Проекты

А-1 Опытные банановые плантации

2. Этот проект будет содействовать диверсификации экспортных культур, а также производству продовольствия для внутреннего потребления. В его рамках будут созданы опытные плантации на площади в 100 гектаров, на которых будут обеспечиваться эксперименты по отбору сортов бананов, пригодных для экспорта; будет обеспечено строительство теплиц и подготовка кадров для распространения передового опыта. Для проекта необходимы техническая помощь, стипендии, а также оборудование и материалы на сумму 420 000 долл. США.

А-2 Развитие животноводства

3. В целях подготовки к программе общего развития животноводства предполагается произвести учет поголовья скота и осуществить кампанию по его вакцинации против туберкулеза, провести учет фуража и других источников кормов для скота, разработать широкую программу развития свиноводства и обеспечить подготовку кадров и предоставление государственных услуг, необходимых для развития животноводства. Помощь необходима для обеспечения технического содействия, стипендий, поголовья свиней-производителей и оборудования и материалов на сумму в 110 000 долл.США.

А-3 Сельскохозяйственная перепись

4. Эта перепись обеспечит основную информацию для планирования сельскохозяйственного развития и также явится частью общей деятельности по усовершенствованию статистики в стране. Хотя ожидается,

что часть оборудования, используемого в настоящее время для переписи населения, будет передана для проведения сельскохозяйственной переписи, необходима значительная помощь для разработки, организации и проведения этой переписи. Предполагается, что для проведения переписи потребуется один специалист по сельскохозяйственной статистике сроком на один год, а также консультанты на краткосрочный период и дополнительное оборудование на сумму в 20 000 долл. США.

A-4 Учет лесных ресурсов

5. С целью обеспечения возможности предпринять проекты, которым правительство уделяет первостепенное внимание, оно решило отложить осуществление этого проекта.

A-5 Развитие рыболовства

6. Для оказания помощи в организации и управлении предприятиями по обработке рыбы, предоставления консультаций по международному законодательству о рыболовстве и для подготовки персонала необходимо обеспечить предоставление консультативных услуг в течение двух лет и примерно 14 человеко-месяцев услуг консультантов на краткосрочной основе, а также оборудования на 25 000 долл. США. Помимо этого требуется 250-тонное рыболовецкое судно (траулер) и техническая помощь по вопросам управления им.

A-6 Моторизация рыболовных лодок и совершенствование методов рыболовства

7. ЕЭС предоставило помощь для моторизации 300 рыболовных лодок. Однако по-прежнему необходимо техническое сотрудничество (консультант по вопросам рыболовства и механик-ремонтник на два года каждый) для обеспечения надлежащей эксплуатации этого оборудования и соответствующей подготовки кадров для его использования.

Б. Промышленность

8. В стране имеется весьма незначительное число обрабатывающих предприятий. Первоочередное внимание в этом секторе правительство уделяет созданию нескольких агропромышленных предприятий как для удовлетворения местных потребностей, так и для обработки экспортных культур в целях повышения их стоимости. Поскольку национальный опыт в области промышленности является незначительным, то потребуются помощь по вопросам планирования, управления на начальном этапе и подготовки кадров, а также по вопросам финансирования в целях развития этого сектора.

Проекты

I-1 Отдел промышленного развития

9. Предполагается создать небольшой отдел промышленного развития, для которого необходимы две группы международного персонала. Первая группа, для которой требуется 54 человеко-месяца услуг международных экспертов в течение трехлетнего периода, а также стипендии и оборудование на 22 000 долл. США, будет заниматься выявлением, разработкой и оценкой промышленных проектов. Для второй группы, которая начнет работу несколько позднее, потребуется 84 человеко-месяца услуг международных экспертов, стипендии и оборудование на сумму 38 000 долл. США. Эта группа занимается вопросами, связанными со следующими промышленными проектами, которые правительство намеревается предпринять:

а) расширение мощностей действующего пивоваренного завода: правительство уделяет первостепенное внимание этому проекту, для которого необходимы технико-экономическое обоснование и финансирование;

б) завод по производству минеральной и столовой воды: для этого проекта, в результате которого будет построен дополнительный цех пивоваренного завода, также потребуются исследования и финансирование;

с) завод по производству какао-порошка и какао-масла: предусматривается, что объем ежемесячной продукции составит 40-80 тонн; необходима помощь для осуществления исследований и финансирования;

д) завод по производству растительного масла, включая цех рафинирования и производства маргарина и мыла: правительство уделяет первоочередное внимание этому проекту, для которого в настоящее время подготавливается предварительное исследование при помощи ЮНИДО; по-прежнему необходима помощь для подготовки окончательного технико-экономического обоснования и финансирования этого проекта;

e) завод по производству фруктового сока: подготовлено техническое исследование, однако по-прежнему необходимы дополнительные исследования и финансирование проекта;

f) завод термической обработки и упаковки кофе: необходима помощь для проведения исследования и финансирования этого проекта;

g) восстановление и расширение производства соли (путем выпаривания морской воды);

h) завод по производству животных кормов

Правительство уделяет большое внимание проектам g и h, для которых требуются исследования и финансирование.

I-2 Промышленная зона

10. В целях более экономичного обеспечения инфраструктуры для промышленности предлагается создать промышленную зону вблизи города Сан-Томе. Необходима техническая помощь для выбора района создания этой зоны (в целях планирования развития городов исследования принимаются в рамках проекта I-2), а также для разработки и ее планировки и услуг для нее.

I-3 Государственная сеть технического обслуживания и ремонта

11. В связи с тем, что большая часть крупных плантаций, унаследованных по получении независимости, имели свои собственные мастерские, ремонт и обслуживание производятся в различных местах, и эти услуги обеспечить трудно. Вследствие этого для удовлетворения этой потребности предлагается создать организацию, которая бы включала центральную мастерскую и четыре районных мастерских. По оценке, на строительство, оборудование и запасные части в течение четырехлетнего периода потребуется 2 млн. долл. США, а также 138 человеко-месяцев технической помощи на тот же самый период. В проведении предварительного исследования оказывает помощь АФБР, однако для осуществления этого проекта по-прежнему необходимо финансирование.

I-4 Завод по производству кирпича, кафеля и керамики

12. Правительство уделяет первоочередное внимание этому проекту, в результате которого будут расширены существующие возможности и ассортимент продукции для удовлетворения растущего местного спроса. С помощью Германской Демократической Республики ведется подготовка технико-экономического обоснования, однако по-прежнему необходимы финансовые средства на сумму приблизительно в 200 000 долл. США на

капитальные расходы и, кроме этого, потребуется техническая помощь для строительства завода и обеспечения его функционирования на первоначальном этапе.

I-5 Совершенствование лесопилок и использования древесины

I3. В связи с настоятельной потребностью в строительных материалах важно повысить эффективность лесопилок, избрать систему для сушки строительной древесины и предоставить консультации для техников-строителей. На первом этапе необходимы шесть месяцев услуг экспертов в области обработки и использования тропической древесины и оборудование на сумму в 12 000 долларов США.

Новый проект

I-6 Производство рыбных консервов и рыбных продуктов

I4. Для этого проекта, предложенного консультантом ЮНИДО, потребуется техническая и финансовая помощь после получения результатов регионального исследования рыбных ресурсов, проводимого в настоящее время при помощи ЕЭС.

C. Полезные ископаемые и другие природные ресурсы

I5. В первую очередь необходимо завершить топографические и геологические исследования в этой стране в целях проведения систематической разведки полезных ископаемых и исследований гидроресурсов. Наряду с этим правительство желает возобновить разведку нефти.

Проекты

M-1 Топографическая информация

I6. Правительство уделяет большое внимание этому проекту, осуществление которого является предварительным условием как для проведения геологических обследований и разведки полезных ископаемых, так и для подготовки национального физического плана землепользования, которую оно намеревается завершить в самые скорейшие сроки. Необходима помощь для подготовки комплекта панхроматических и инфракрасных аэрофотоснимков в масштабе 1:20 000; стоимость аэросъемки и подготовки фотографий составит приблизительно 200 000 долл.США.

M-2 Геологическая информация

I7. В связи с тем, что в настоящее время имеются весьма неполные и примитивные карты, для подготовки комплекта геологических карт будет необходимо провести фотogeологическое исследование с использованием материалов, которые будут подготовлены в рамках проекта M-1, а также последующие соответствующие наземные мероприятия, предполагается, что стоимость проекта составит 200 000 долл.США.

M-3 Разведка полезных ископаемых

I8. По завершении проекта M-2 было бы желательно проводить систематическую разведку полезных ископаемых, которая заключалась бы преимущественно в исследовании аллювиальных залежей и пород, образуемых в результате отложений в водных потоках. Ожидается, что для этого потребуется два года и около 700 000 долл.США.

M-4 Разведка нефти

I9. Правительство желает возобновить переговоры о предоставленных до получения независимости концессиях на разведку нефти, срок действия которых истек. Для проведения этих возобновленных переговоров правительство стремится получить помощь экспертов; предполагается, что стоимость такой помощи составит 70 000 долл.США.

М-5 Гидроэлектроэнергия

20. При содействии Китая было проведено обследование гидроэнергетических ресурсов бассейна реки Риу Абаде. В настоящее время правительство хотело бы предпринять общее обследование гидроресурсов.

Д. Транспорт

21. Правительство уделяет этому сектору самое большое внимание, учитывая потребность ослабления географической изоляции страны и сокращения препятствий в плане снабжения и экономических потерь в результате того, что острова отдалены друг от друга на 150 километров. В этом контексте срочно необходимо улучшить морской и воздушный транспорт и оборудование.

Проекты

Т-1 Увеличение взлетно-посадочной полосы в аэропорту Сан-Томе

22. АФБР согласился финансировать подготовку технико-экономического исследования для смены покрытия и удлинения взлетно-посадочной полосы до 2 850 метров, с тем чтобы обеспечить возможность приема самолетов большей дальности и, таким образом, уменьшить изоляцию страны. По-прежнему необходимо финансирование на сумму, составляющую, по оценкам, 1,5 млн. долл. США.

Т-2 Усовершенствование взлетно-посадочной полосы аэропорта Принципы

23. Эта взлетно-посадочная полоса нуждается в срочной смене покрытия и в системе освещения. АФБР финансирует подготовку технико-экономического обоснования, однако, по-прежнему необходимы финансовые средства в объеме приблизительно 400 000 долл. США.

Т-3 Обеспечение самолетами

24. В настоящее время принято решение о продаже и замене имеющегося самолета, используемого для перевозок между островами и возможных международных перевозок, который упоминался в основном докладе, и для осуществления этой операции необходима финансовая помощь.

Т-4 Другие мероприятия по развитию гражданской авиации

25. Общая программа в этой области была разработана при содействии Международной организации гражданской авиации; она предусматривает освещение взлетно-посадочной полосы и приобретение другого оборудования для аэропорта Сан-Томе, подготовку пилотов и другие мероприятия в рамках технического сотрудничества. Португалия оказывает помощь в усовершенствовании оборудования аэропорта и в увеличении протяженности взлетно-посадочной полосы аэропорта Сан-Томе на 210 метров в

качестве временной меры до завершения проекта Т-1; с помощью ПРООН была обеспечена подготовка двух летчиков. По-прежнему наблюдается потребность в дополнительном оборудовании, техническом сотрудничестве и стипендиях.

Т-5 Развитие Национальной метеорологической службы

26. Потребности в помощи в этой области были покрыты за счет технического содействия Португалии, покрытия Францией расходов на приобретение ожидаемого вскоре оборудования, а также технического сотрудничества и технической помощи, предоставленной в рамках проекта, финансируемого ПРООН.

Т-6 300-тонное судно для межостровного и каботажного плавания

Т-7 Грузовое судно общего назначения грузоподъемностью I 500 тонн

Т-8 250-тонная самоходная баржа

Т-9 I50-тонная самоходная баржа

27. Правительство уделяет первоочередное внимание приобретению всех этих судов. 300-тонное судно могло бы перевозить пассажиров и грузы между двумя островами и в ближайшие страны; его стоимость, по оценкам, составляет I млн. долл. США. Судно грузоподъемностью I 500 тонн могло бы осуществлять рейсы между Сан-Томе и другими африканскими и европейскими портами, перевозя значительные партии экспортной сельскохозяйственной продукции этой страны и 30 000 тонн импортных товаров в год; предполагается, что его стоимость составит 2 млн. долл. США. 250-тонная и I50-тонная баржи соответственно необходимы Сан-Томе и Принсипи для того, чтобы облегчить погрузочно-разгрузочные операции в этих мелких портах; их стоимость оценивается на уровне 585 000 и 370 000 долл. США.

Т-10 Новый порт в Санто-Антонио (Принсипи)

28. Предлагается построить новый порт, включая 200-метровый мол, который обеспечит стоянку для межостровных и рыболовных судов. ЕЭС согласилось финансировать исследование вопроса о строительстве портовых сооружений на Принсипи. Предварительная оценка стоимости порта составляет 2 млн. долл. США.

Т-11 Автопогрузчики для портов

29. В связи с текущими трудностями обеспечения погрузочно-разгрузочных операций в портах Сан-Томе и Принсипи на основе имеющегося неудовлетворительного оборудования первоочередное внимание уделяется приобретению пяти автопогрузчиков на общую сумму около I25 00 долл.США.

T-I2 Техническое сотрудничество в целях развития морского транспорта

30. В областях управления морскими перевозками и операциями, гражданского и портового строительства, морского законодательства и в других областях требуется в общей сложности 36 человеко-месяцев услуг технических экспертов.

T-I3 Строительство нового участка дороги восток-запад

31. В целях осуществления проектов, которым правительство уделяет более широкое внимание, оно отложило осуществление этого проекта.

T-I4 Строительное оборудование для департамента общественных работ

32. Этот департамент является единственной строительной организацией в стране; он осуществляет все виды строительных работ, однако ему не хватает соответствующего оборудования, такого как грейдеры, бульдозеры, катки, грузовики, передвижные краны и бетономешалки. ЕЭС предоставило оборудование для строительства дорог на Принсипи на сумму 375 000 долл. США. Необходима дополнительная помощь в размере 1,4 млн. долл. США.

Е. Образование и профессиональная подготовка

33. Правительство уделяет большое внимание совершенствованию системы образования. В настоящее время обучение как в начальных, так и средних школах является бесплатным, однако наблюдается серьезная нехватка классных помещений, оборудования и материалов, а также квалифицированных преподавателей.

Проекты

Е-1 Помещения для начальной школы

34. Недостаток классных помещений в начальных школах вызвал необходимость проводить обучение в три смены, при этом на каждого ученика приходится три часа обучения. Для улучшения этого положения необходимо построить 200 новых классных комнат. ЕЭС выделяет около 240 000 долл. США для строительства 10-15 классных комнат в сельской местности, однако помимо этого необходима значительная дополнительная помощь. Предполагается, что стоимость строительства на первом этапе 100 классных комнат и обеспечения соответствующих средств, оборудования и материалов составит 700 000 долл. США.

Е-2 Помещения для подготовительных и средних школ

35. В настоящее время в стране имеется лишь одна подготовительная и одна средняя школа, которые вынуждены работать в две смены. Предполагается, что стоимость обеспечения на первом этапе трех дополнительных подготовительных школ, две из которых рассчитаны на 1 000 школьников каждая и одна - на 500 школьников, составит 550 000 долл. США. Наблюдается серьезная нехватка учебных материалов и пособий; наиболее острые потребности в таких материалах можно покрыть за счет помощи на сумму около 10 000 долл. США.

Е-3 Преподаватели и административный персонал подготовительной и средней школы

36. Преподавательские кадры на этих уровнях были обеспечены при содействии Кубы и Португалии; кроме того, вскоре ожидается прибытие группы добровольцев Организации Объединенных Наций из Бразилии для пополнения преподавательского состава. Однако по-прежнему прилагаются усилия для получения помощи в обеспечении пяти преподавателей, владеющих португальским языком, двое из которых должны стать сотрудниками административного аппарата, а также четырех преподавателей английского и трех преподавателей французского языков.

E-4 Спортивное оборудование

37. Полный перечень необходимого спортивного оборудования приводится в Дополнении 1 к настоящему докладу. Эта потребность частично удовлетворена за счет помощи Германской Демократической Республики.

E-5 Институт технической подготовки

38. Острая потребность в подготовке технических кадров наблюдается почти на всех уровнях практически во всех секторах; правительство предлагает удовлетворить эту потребность путем создания института технической подготовки широкого профиля. Франция проявляет интерес к этому проекту и она подготовила исследование, которое вскоре будет представлено на рассмотрение правительства.

Стипендии для получения высшего образования

39. Сан-Томе и Принсипи придется по-прежнему полагаться на зарубежные высшие учебные заведения. Значительное число стипендий было предоставлено донорами на двусторонней и многосторонней основе, однако помощь в этой области будет требоваться на протяжении еще многих лет.

Г. Здравоохранение

40. Правительство намеревается создать всеобъемлющую структуру здравоохранения, включающую больницы, районные медико-санитарные центры, городские и сельские медицинские центры, медпункты и пункты медицинского обслуживания в общинах. Будут широко использоваться имеющиеся здания, включая те, которые ранее были связаны с плантациями, однако при этом потребуются большой объем нового строительства, оборудования и персонала.

Проекты

Н-1 Здания и оборудование для медико-санитарных центров и медико-санитарных пунктов

41. Новая структура системы здравоохранения потребует строительства 14 новых зданий (сельских и городских медико-санитарных центров и медико-санитарных пунктов) и расширения и/или усовершенствования 25 имеющихся зданий. Предполагается, что стоимость операций на первом этапе, включающем строительство и оборудование четырех новых медико-санитарных пунктов и расширение и/или оснащение оборудованием четырех медико-санитарных пунктов, четырех городских медико-санитарных центров, пяти сельских медико-санитарных центров, а также трех уже имеющихся районных медико-санитарных центров, составит 650 000 долл. США. В контексте этой программы и с помощью Германской Демократической Республики был усовершенствован и оснащен оборудованием родильный дом на 30 коек в районном медико-санитарном центре в Риу де Оуру; ЕЭС оказывает помощь для улучшения условий в больнице в Принсипи.

Н-2 Исследование по проекту центрального госпиталя

42. Необходимо провести существенную реконструкцию центрального госпиталя в Сан-Томе. При содействии ЕЭС предпринимаются усилия по совершенствованию прачечной и строительству столовой и кухни для персонала; Швеция финансирует строительство нового крыла, в котором разместится родильное отделение. Однако по-прежнему необходимо разработать полный проект, стоимость которого, по оценкам, составит 100 000 долл. США.

Н-3 Транспортные средства и оборудование для департамента санитарии и гигиены

43. В целях обеспечения эффективной работы этот департамент нуждается в шести мусороуборочных грузовиках и других транспортных средствах и оборудовании общей стоимостью около 230 000 долл. США.

Н-4 Машины скорой помощи

44. Вместо того, чтобы обеспечивать каждое медицинское подразделение машиной скорой помощи, предлагается создать управляемую по радио службу машин скорой помощи в масштабах всей системы здравоохранения. По каналам международной помощи было предоставлено четыре машины скорой помощи, в том числе по одной машине от Германской Демократической Республики, Швеции и ЕЭС. Необходимо еще девять таких машин, а также оборудование для центральных диспетчерских радиостанций.

Н-5 Транспортные средства и другие материалы для кампании по искоренению малярии

45. В качестве осуществления части этой восьмилетней программы необходимо оказать безотлагательную помощь с целью обеспечения транспортными средствами, лекарствами и инсектицидами на общую сумму в 198 000 долл. США.

Н-6 Книги и журналы по медицине

46. Министерство здравоохранения весьма нуждается в справочных книгах и журналах по медицине. Скромный список таких изданий приводится в Приложении 3 к основному докладу и стоимость их приобретения и направления, возможно, составит менее 2 000 долл. США.

Г. Социальное развитие

47. Правительство стремится к улучшению социального обслуживания детей и престарелых. Предполагается расширить и усовершенствовать систему яслей и детских садов, многие из которых были созданы ранее при плантациях, где обеспечивается уход за детьми работающих матерей в возрасте до двух лет, а также расширить и усовершенствовать дом престарелых на Сан-Томе.

Проекты

С-1 Ясли и детские сады

48. Ожидается, что некоторые из этих учреждений будут обеспечены в контексте проекта Е-1, однако для расширения и оснащения 58 дополнительных учреждений и создания шести новых городских яслей в порядке осуществления первой фазы более долгосрочной программы, необходима помощь на сумму около 250 000 долл. США.

S-2 Дом престарелых

49. В этом доме обеспечиваются элементарные условия жилья для престарелых без семей; кроме того имеется очередь, в которой значатся лица, претендующие на проживание в этом доме. Правительство желает расширить и усовершенствовать этот дом при затратах, составляющих около 30 000 долл. США.

H. Жилищное строительство и городское развитие

50. Правительство считает, что в качестве первого шага на пути решения серьезных проблем нехватки жилищ и развития городов страны следует предпринять всеобъемлющие исследования в этих областях. Впоследствии деятельность по улучшению жилищных условий и соответствующей инфраструктуры можно будет осуществлять на систематической основе.

Проекты

L-1 Всеобъемлющее исследование по жилищному вопросу

51. В целях подготовки программы действий для устранения нехватки жилья и улучшения жилищных условий необходимо предпринять исследование, охватывающее технические, финансовые, социальные и организационные аспекты. Это исследование, предпринимаемое при содействии Швеции в рамках проекта L-2, охватывает некоторые из этих областей, однако для завершения этого исследования необходима дополнительная техническая помощь.

L-2 Планирование городского развития

L-3 Развитие водоснабжения городских районов

52. Швеция предоставляет помощь для разработки генерального плана развития города Сан-Томе и других городов. Швеция также оказывает помощь для проведения исследования по имеющимся системам городского водоснабжения и предлагаемым мерам по их усовершенствованию. Ожидается, что в результате этих исследований будет подготовлено несколько проектов капиталовложений.

L-4 Обеспечение жилыми помещениями персонала, работающего по линии технического сотрудничества

53. В стране наблюдается серьезная нехватка жилья для персонала, работающего по линии технического сотрудничества, что сказывается на осуществлении программы помощи в целом. Быстрое решение этой проблемы, за счет которого можно будет обеспечить 100 сборных домов небольшого размера стоимостью 15 000 долл. каждый, обойдется в общей сложности в 1,5 млн. долл. США.